



CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
IN MOSCA



CHE SIA... POESIA

CONCORSO STUDENTESCO RUSSIA-ITALIA

organizzato con



средняя школа №1950 г. Москва



tematiche

recitazione creativa di poesie: la poesia italiana (per studenti russi) - la poesia russa (per studenti italiani) – periodo moderno e contemporaneo

modalità operative

LA GIURIA

La giuria sarà costituita da Docenti russi e italiani. Presso l'Ufficio Istruzione del Consolato Generale di Mosca sarà costituito il coordinamento del concorso composto dal Console Generale, dal Dirigente scolastico, dalla Direttrice della Scuola bilingue 1950 di Mosca o suo delegato e dalla Direttrice della Scuola Italiana "Italo Calvino" di Mosca o suo delegato.

IL CONCORSO

Il Comitato organizzatore (Ufficio Istruzione - Scuola Calvino – Scuola 1950) individuerà un cospicuo numero di componimenti poetici del periodo moderno e contemporaneo italiano e russo dai quali attingere per la fase del successivo sorteggio.

B.1 ISCRIZIONE ED OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

- Possono iscriversi al concorso le facoltà universitarie, le scuole pubbliche e private, le accademie, le biblioteche, i centri linguistici e culturali italiani e russi, **purché regolarmente iscritte al Programma P.R.I.A.**;
- L'iscrizione è totalmente gratuita e dovrà essere effettuata tramite invio del modulo

compilato, firmato e allegato ad una mail di trasmissione a mosca.istruzione@esteri.it **entro e non oltre il 29 ottobre 2016**

- Le istituzioni iscritte al concorso si impegnano a sostenere tutte le spese relative al viaggio, vitto e alloggio a Mosca, nel caso in cui dovessero risultare tra i vincitori;
- Oggetto del concorso è la produzione di un video (durata massima 5 minuti) che dovrà contenere tre parti: poesia (assegnata dall'Ufficio Istruzione a seguito di sorteggio tra i brani selezionati)– interpretazione narrativa – contestualizzazione storico-letteraria, in ordine e modalità libere. La poesia dovrà essere recitata nella sua forma originale e non sono ammesse modifiche al testo poetico. La strutturazione del video, invece, è libera (le tre parti potranno essere inserite nei modi ritenuti più opportuni dai candidati, anche intercalando narrativa a versi poetici...ad esempio);
- Possono partecipare singoli alunni, gruppi di alunni o classi intere delle istituzioni iscritte al concorso. I candidati devono essere iscritti effettivi e frequentanti l'istituzione partecipante al concorso;
- Le istituzioni italiane potranno partecipare alla sezione in lingua russa, le istituzioni russe potranno partecipare alla sezione in lingua italiana. In entrambi i casi i candidati non devono essere di madrelingua oggetto del video.

B.2 FASE INTERMEDIA

A tutte le scuole partecipanti inviati materiali digitalizzati (audio, video, testo) utili ad approfondire le tematiche oggetto del concorso. L'Ufficio Istruzione del Consolato di Mosca potrà organizzare eventi on-line (videoconferenze, podcast) anche con esperti del settore (letterati, docenti di lingue, attori...) per contribuire qualitativamente allo sviluppo del progetto e del prodotto finale.

B.3 INVIO DEL PRODOTTO DA VALUTARE

- I video prodotti (in formato AVI, MPEG, MP4) dovranno essere inviati in allegato all'indirizzo email pria.it.ru@gmail.com entro e non oltre il 28 gennaio 2017 (farà fede la data di ricezione della mail), esclusivamente tramite email istituzionale della scuola (comunicata all'atto dell'iscrizione al concorso).
- Verranno valutate esclusivamente le performance degli alunni, non saranno presi in considerazione eventuali adulti partecipanti in qualsiasi modo al video;
- Per la realizzazione del video non potranno essere utilizzati effetti al computer o altri effetti speciali, poiché i vincitori dovranno eseguire la performance dal vivo in occasione della manifestazione per la premiazione;

FASE C: LA PREMIAZIONE

La cerimonia di premiazione si svolgerà presso la Scuola 1950 di Mosca entro il mese di aprile 2017. Saranno invitate alla premiazione le scuole che avranno inviato i migliori tre prodotti per ciascuna sezione.

Nel corso della manifestazione finale verranno attribuiti i seguenti premi:

Premio migliore prodotto – sezione lingua russa;

Premio migliore prodotto – sezione lingua italiana;

Premio 2° classificato – sezione lingua russa;
Premio 2° classificato – sezione lingua italiana;
Premio 3° classificato – sezione lingua russa;
Premio 3° classificato – sezione lingua italiana;
Premio speciale del Comitato (unico per entrambe le sezioni)

A.6 CRITERI DI VALUTAZIONE DEGLI ELABORATI

Punteggio massimo: 100 punti così suddivisi:

- correttezza nella pronuncia (punteggio massimo - p. 30)
- performance interpretativa, coerenza e complessità dell'interpretazione del testo poetico (punteggio massimo – p. 20)
- qualità dell'interpretazione di gruppo (non attribuibile se singolo partecipante) (peso 12)
- coerenza e complessità dell'ambientazione storico-letteraria (punteggio massimo – p. 14)
- coreografia e scenografia (punteggio massimo – p. 10)
- originalità e personalizzazione del percorso seguito nel video (punteggio massimo – p. 14)

A.7 PREMI PREVISTI

Attestato di partecipazione (rilasciato in formato digitale a tutti i partecipanti)

- Targa e attestati per i primi tre classificati

Verranno, inoltre, assegnati premi a tutti i vincitori messi a disposizione da sponsor e partner

Si allega il modello di iscrizione.

Per ulteriori informazioni:

mosca.istruzione@esteri.it - tel. Ufficio +7 4959165435- – skype: ufficio.istruzione